

Zmluva o zriadení vecného bremena

uzatvorená podľa ustanovenia § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi

1. Povinným z vecného bremena**Slovenská republika**

v mene ktorej koná správca :

Slovenská akadémia vied

sídlo:

Štefánikova 49
814 38 Bratislava

štatutárny orgán :

prof. RNDr. Pavol Šajgalik, DrSc., predseda

zastúpený:

Ing. Jánom Malíkom, CSc., vedúcim Úradu Slovenskej
akadémie vied na základe Plnomocenstva zo dňa 3.10.2016

IČO:

00 037 869

DIČ:

2020844914

bankové spojenie :

Štátna pokladnica

IBAN :

SK 48 [REDACTED]

(ďalej len „povinný z vecného bremena“)

a

2. Oprávneným z vecného bremena**Bratislavská teplárenská, a.s.**

sídlo:

Bajkalská 21/A
829 05 Bratislava

zapísaným :

v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v odd.: Sa, vl. č.: 2851/B

v mene ktorého koná :

Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva
Ing. Ján Čižmár, podpredseda predstavenstva

IČO:

35 823 542

DIČ:

2020285245

IČ DPH:

SK 2020285245

bankové spojenie :

[REDACTED]

IBAN:

SK25 [REDACTED]

(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“)

(povinný z vecného bremena a oprávnený z vecného bremena ďalej tiež ako „zmluvné strany“)

nasledovne :

**Článok I.
Úvodné ustanovenie**

1. Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom nasledovných nehnuteľností :
 - pozemku parc. č. 2530/5 o výmere 9166 m², druh pozemku: ostatné plochy, evidovaného ako parcela registra „C“ katastra nehnuteľností, ktorý je v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava (ďalej len „Okresný úrad“) zapísaný na LV č. 1500, katastrálne územie: Karlova Ves, obec: Bratislava – m. č. Karlova Ves, okres: Bratislava IV,

- pozemku parc. č. 2530/11 o výmere 5741 m², druh pozemku: ostatné plochy, evidovaného ako parcela registra „C“ katastra nehnuteľností, ktorý je v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom zapísaný na LV č. 1500, katastrálne územie: Karlova Ves, obec: Bratislava – m. č. Karlova Ves, okres: Bratislava IV,
- pozemku parc. č. 2530/20 o výmere 623 m², druh pozemku: ostatné plochy, evidovaného ako parcela registra „C“ katastra nehnuteľností, ktorý je v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom zapísaný na LV č. 1500, katastrálne územie: Karlova Ves, obec: Bratislava – m. č. Karlova Ves, okres: Bratislava IV,
- pozemku parc. č. 2530/34 o výmere 232 m², druh pozemku: ostatné plochy, evidovaného ako parcela registra „C“ katastra nehnuteľností, ktorý je v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom zapísaný na LV č. 1500, katastrálne územie: Karlova Ves, obec: Bratislava - Mestská časť Karlova Ves, okres: Bratislava IV,
- pozemku parc. č. 2618/3 o výmere 1362 m², druh pozemku: ostatné plochy, evidovaného ako parcela registra „C“ katastra nehnuteľností, ktorý je v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom zapísaný na LV č. 1500, katastrálne územie: Karlova Ves, obec: Bratislava – m. č. Karlova Ves, okres: Bratislava IV,
- pozemku parc. č. 2530/38 o výmere 3 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría, evidovaného ako parcela registra „C“ katastra nehnuteľností, ktorý je v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom zapísaný na LV č. 1500, katastrálne územie: Karlova Ves, obec: Bratislava – m. č. Karlova Ves, okres: Bratislava IV.

(ďalej len „zaťažené nehnuteľnosti“)

Článok II. Predmet zmluvy

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje k zaťaženým nehnuteľnostiam vecné bremeno v rozsahu vymedzenom v Geometrickom pláne č. 15052016 vyhotovenom vyhotoviteľom GEOMETRES s.r.o., Znievska 30, 851 06 Bratislava, IČO : 47 849 746, autorizačne overeným dňa 20.05.2016 Ing. Andrejom Gáťom a úradne overeným Okresným úradom dňa 08.06.2016 pod číslom 1129/2016 Ing. Mariánom Druskom, kópia ktorého tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy, ktorému zodpovedá:
 - právo zriadenia a uloženia horúcovodných potrubí na zaťažené nehnuteľnosti,
 - právo vstupu a vjazdu na zaťažené nehnuteľnosti za účelom prístupu oprávneného z vecného bremena k horúcovodným potrubiam, ktoré sú vedené cez zaťažené nehnuteľnosti, a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na účely prevádzky, vykonávania kontroly, opráv, bežnej údržby alebo výmeny horúcovodných potrubí bez zmeny ich trasy vo vlastníctve oprávneného z vecného bremena.
2. Oprávnený z vecného bremena toto vecné bremeno prijíma, pričom je povinný konať tak, aby na zaťažených nehnuteľnostiach nevznikla v súvislosti s vykonávaním prevádzky, kontrol, opráv, bežnej údržby alebo výmeny horúcovodných potrubí škoda. V prípade, ak oprávnený z vecného bremena spôsobí na zaťažených nehnuteľnostiach alebo ich časti škodu, je povinný povinnému z vecného bremena alebo právny nástupcom povinného z vecného bremena takúto škodu nahradiť.
3. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje práva oprávneného z vecného bremena, zriadené *in personam*, uvedené v bode 1 tohto článku zmluvy strieť, pričom táto povinnosť sa vzťahuje na každodobého vlastníka zaťažených nehnuteľností.
4. Vecné bremeno sa v prospech oprávneného z vecného bremena zriaďuje po dobu prevádzkovania horúcovodných potrubí za jednorazovú odplatu (stanovenú Znaleckým posudkom č. 48/2016 vypracovaným Ing. Dušanom Holíkom, znalcom z odboru Stavebníctvo, odvetvie odhad hodnoty nehnuteľnosti, evidenčné číslo znalca 911128, dňa 02.09.2016) v celkovej výške **18.100,- EUR**. Odplatu dohodnutú v zmysle tohto bodu zmluvy

zaplatí oprávnený z vecného bremena povinnému z vecného bremena na základe faktúry vystavenej povinným z vecného bremena bezodkladne po nadobudnutí platnosti tejto zmluvy a jej zverejnení podľa ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov, najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Zaplatením odplaty podľa tohto bodu zmluvy budú vysporiadané všetky nároky povinného z vecného bremena ako vlastníka zaťažených nehnuteľností vyplývajúce zo zriadenia vecného bremena podľa tejto zmluvy.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena bezodkladne po úhrade jednorazovej odplaty podľa bodu 4 tohto článku zmluvy oprávneným z vecného bremena tak, aby Okresný úrad po povolení vkladu vecného bremena zapísal vecné bremeno v nasledovnom znení:

„Vecné bremeno, ktorému zodpovedá právo zriadenia a uloženia horúcovodných potrubí na pozemok registra „C“ KN parc. č. 2530/5, pozemok registra „C“ KN parc. č. 2530/11, pozemok registra „C“ KN parc. č. 2530/20, pozemok registra „C“ KN parc. č. 2530/34, pozemok registra „C“ KN parc. č. 2618/3, pozemok registra „C“ KN parc. č. 2530/38 a právo vstupu a vjazdu na pozemok registra „C“ KN parc. č. 2530/5, pozemok registra „C“ KN parc. č. 2530/11, pozemok registra „C“ KN parc. č. 2530/20, pozemok registra „C“ KN parc. č. 2530/34, pozemok registra „C“ KN parc. č. 2618/3, pozemok registra „C“ KN parc. č. 2530/38 za účelom prístupu oprávneného z vecného bremena k horúcovodným potrubiam vedených cez pozemok registra „C“ KN parc. č. 2530/5, pozemok registra „C“ KN parc. č. 2530/11, pozemok registra „C“ KN parc. č. 2530/20, pozemok registra „C“ KN parc. č. 2530/34, pozemok registra „C“ KN parc. č. 2618/3, pozemok registra „C“ KN parc. č. 2530/38 a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na účely prevádzky, vykonávania kontrol, opráv, bežnej údržby alebo výmeny horúcovodných potrubí bez zmeny trasy horúcovodných potrubí vo vlastníctve oprávneného z vecného bremena: Bratislavská teplárenská, a.s., IČO: 35 823 542 v rozsahu vyznačenom geometrickým plánom č. 15052016, úradne overeným katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava dňa 08.06.2016 pod č. 1129/2016“.

6. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že všetky náklady spojené s konaním na Okresnom úrade vo veci vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností bude znášať oprávnený z vecného bremena a to formou refundácie vynaložených nákladov (správneho poplatku, príp. iných) na základe faktúry vystavenej povinným z vecného bremena. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s overovaním podpisu zástupcu povinného z vecného bremena na zmluve bude v plnej výške znášať povinný z vecného bremena.
7. V prípade prerušenia konania o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností sú zmluvné strany povinné poskytnúť si bezodkladne všetku súčinnosť potrebnú na to, aby odstránili všetky prekážky brániace povoleniu vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.

Článok III.

Osobitné ustanovenie

1. Náklady spojené s údržbou a opravami horúcovodných potrubí znáša oprávnený z vecného bremena ako ich vlastník. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje po vykonaní prác uviesť zaťažené nehnuteľnosti, resp. ich časti, do pôvodného stavu.

Článok IV.

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou bližšie neupravené sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to najmä príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení.
2. Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia Okresného úradu o jeho povolení.
3. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému

zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia písomného súhlasu zriaďovateľa povinného z vecného bremena s uzatvorením tejto zmluvy v zmysle § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Táto zmluva je vyhotovená v ôsmich vyhotoveniach, z ktorých tri vyhotovenia obdrží povinný z vecného bremena, dve vyhotovenia oprávnený z vecného bremena, jedno vyhotovenie Ministerstvo financií a zvyšné dve vyhotovenia budú použité ako prílohy k úkonom súvisiacim s vkladom vecného bremena na Okresnom úrade.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy pred jej podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, s obsahom zmluvy súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa 04 -11- 2016

V Bratislave dňa 24. OKT. 2016

Za povinného z vecného bremena:

Ing. Ján Malík, CSc.
vedúci Úradu Slovenskej akadémie vied
na základe Plnomocenstva zo dňa
3.10.2016

Za oprávneného z vecného bremena :

Ing. Vladimír Raček
predseda predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s

Ing. Ján Čižmár
podpredseda predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Bratislavská teplárenská, a.s.

Č. zml:

4600001523

Príloha č. 1

Spoplatnené v zmysle zákona č. 145/1995 Z.z.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ GEOMETRES s.r.o. geodetické práce Znívska 30 851 06 Bratislava 0903 470 320, andrej.gata@gmail.com IČO:47 849 746		Kraj Bratislavský	Okres Bratislava IV	Obec BA-m.č. Karlova Ves
		Kat. územie Karlova Ves	Číslo plánu 15052016	Mapový list č. Stupava 0-8/32
		GEOMETRICKÝ PLÁN		
		na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskej siete horúcovodných potrubí, vo vyznačenom rozsahu ochranného pásma horúcovodu, na pozemkoch 2530/5, 2530/11, 2531, 2530/20, 2530/34, 2618/3, 2530/38.		
Vyhoviteľ		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Ing. Marián Druska
Dňa: 20.05.2016	Meno: Ing. Andrej Gáta	Dňa: 20.05.2016	Meno: Ing. Andrej Gáta	Dňa: 20.05.2016
Nové hranice boli v prírode označené neboli označené		Náležitosti podľa zákona NR SR č. 215/1996 Z.z. o geodézii		Číslo: 112012016
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 4600		[Redacted]		[Redacted]
Hranice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú určené vo všeobecnej dokumentácii		[Redacted]		[Redacted]

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav			Zmeny						Nový stav				Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)		
Číslo			Výmera		Druh Pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku kód	
PK vločky	parcely		ha	m ²								ha			m ²
LV	PK	KN													
Stav právny je totožný s registrom C KN															
Vyčíslenie rozsahu vecného bremena															
1500		2530/5	9166	ost.pl.	1				2530/5	152	2530/5	9166	ost.pl. 37	doterajší	
1500		2530/11	5741	ost.pl.	2				2530/11	450	2530/11	5741	ost.pl. 37	detto	
1083		2531	121	zast.pl.	3				2531	8	2531	121	zast.pl. 17 20	detto	
1500		2530/20	623	ost.pl.	4				2530/20	57	2530/20	623	ost.pl. 37	detto	
					5				2530/20	12					
1500		2530/34	232	ost.pl.	6				2530/34	20	2530/34	232	ost.pl. 37	detto	
1500		2618/3	1362	ost.pl.	7				2618/3	160	2618/3	1362	ost.pl. 37	detto	
1500		2530/38	3	zast.pl.	8				2530/38	3	2530/38	3	zast.pl. 22	detto	
Spolu:															

Legenda: kód spôsobu využívania

37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasť

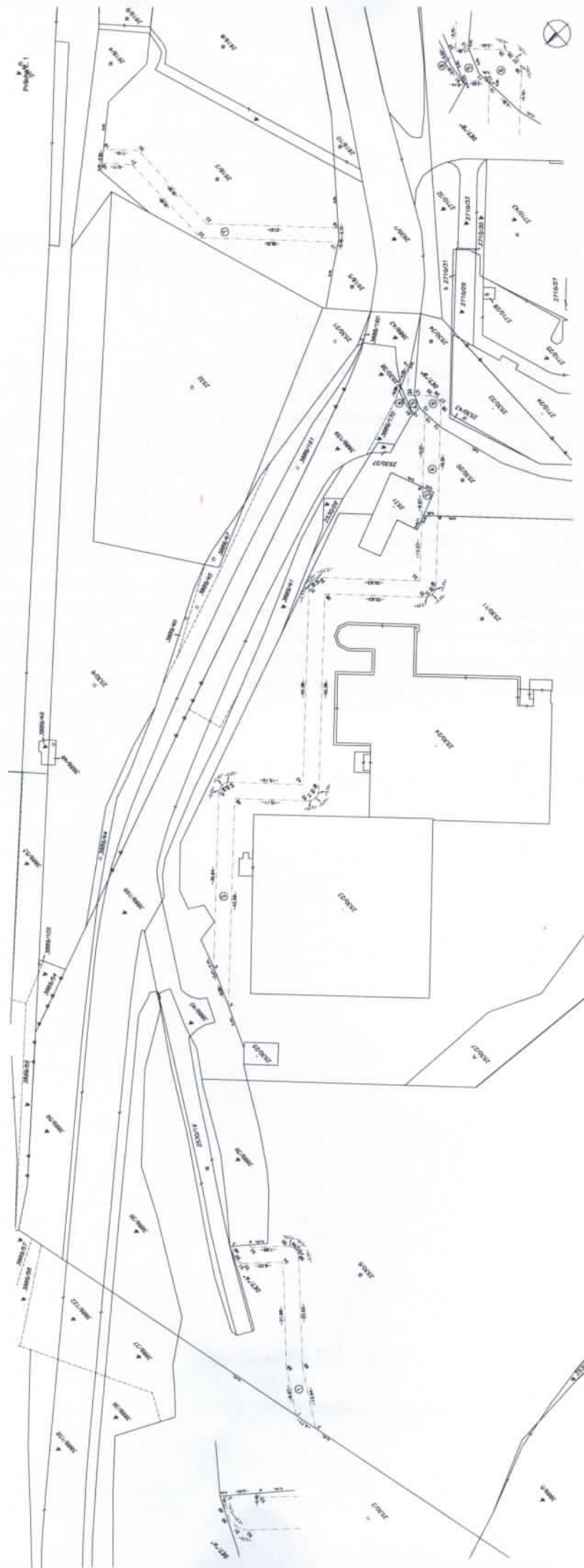
17 - Pozemok, na ktorom je postavená budova bez označenia súpisným číslom

kód druhu stavby:

20 - Iná budova

Poznámka: Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 2531 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 2800.

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskej siete horúcovodných potrubí, vo vyznačenom rozsahu ochranného pásma horúcovodu, práva vstupu a vjazdu za účelom opravy a údržby inžinierskych sietí na pozemkoch par.č. 2530/5,2530/11,2531,2530/20,2530/34,2618/3, 2530/38. v prospech strany oprávnenej z vecného bremena.





Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa ustanovenia § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z. o práve majetku štátu v znení neskorších predpisov

s ú h l a s í

zmluvou o zriadení vecného bremena uzavretou dňa 04.11.2016 medzi Slovenskou republikou, správcou Slovenskou akadémiou vied, so sídlom: Štefánikova 49, 814 38 Bratislava, IČO: 00 037 869 ako povinným z vecného bremena a obchodnou spoločnosťou Bratislavská teplárenská, a. s., so sídlom: Bajkalská 21/A, 829 05 Bratislava, IČO: 35 823 542 ako oprávneným z vecného bremena, ktorou sa na pozemkoch vo vlastníctve Slovenskej republiky, v správe Slovenskej akadémie vied nachádzajúcich v katastrálnom území Karlova Ves, opísaných v katastri nehnuteľností na LV č. 1500 ako pozemok parc. č. 2530/5 o výmere 9166 m², ostatné plochy, pozemok parc. č. 2530/11 o výmere 5741 m², ostatné plochy, pozemok parc. č. 2530/20 o výmere 623 m², ostatné plochy, pozemok parc. č. 2530/34 o výmere 232 m², ostatné plochy, pozemok parc. č. 2530/38 o výmere 3 m², zastavané plochy a nádvoría, pozemok parc. č. 2618/3 o výmere 1362 m², ostatné plochy zriaďuje vecné bremeno v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne č. 15052016 zo dňa 20.05.2016 overeným dňa 20.05.2016 pod č. MF/2016, ktoré spočíva v práve oprávneného z vecného bremena zriadiť a uložiť horúcovodné potrubia na zaťaženej nehnuteľnosti, práve vstupu a vjazdu na zaťaženej nehnuteľnosti za účelom prístupu oprávneného z vecného bremena k horúcovodným potrubiam, ktoré sú vedené cez zaťaženej nehnuteľnosti, a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na účely prevádzky, vykonávaníu kontroly, opráv, bežnej údržby alebo výmeny horúcovodných potrubí bez zmeny ich trasy.

Bratislave 09.11.2016

číslo: MF/20268/2016-821



JUDr. Branislav Pokorný
riadiťel'
odboru majetkovoprávneho

o ako parcela
nym odborom
rálne územie: